

Art. 16. A l'article 1^{er} du même arrêté, les points 6° et 7° sont abrogés.

Art. 17. Dans l'article 2, § 1^{er}, premier et troisième alinéas, et l'article 4, premier alinéa, du même arrêté, les mots « partenariat MAGDA » sont remplacés par les mots « comité de coordination ».

Art. 18. Dans le même arrêté, le chapitre IV, comprenant les articles 6 et 7, le chapitre V, comprenant l'article 8, et le chapitre VI, comprenant l'article 9, sont abrogés.

CHAPITRE 3. — Dispositions finales

Art. 19. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 20. Le Ministre flamand ayant l'échange électronique de données administratives dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 29 novembre 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand de la Gouvernance publique, de l'Administration intérieure, de l'Intégration civique,
du Tourisme et de la Périphérie flamande de Bruxelles,
G. BOURGEOIS

VLAAMSE OVERHEID

[2014/201023]

10 JANUARI 2014. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het Energiebesluit van 19 november 2010, wat betreft de banking van groenestroomcertificaten en warmtekrachtcertificaten door de netbeheerders

De Vlaamse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 20;

Gelet op het Energiedecreet van 8 mei 2009, artikel 7.1.6, § 2, eerste lid, 7.1.7, § 2, eerste lid, 7.5.1, 8.4.1, 8.7.1 en 13.1.1;

Gelet op het Energiebesluit van 19 november 2010;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 12 september 2012;

Gelet op het advies van de Milieu- en Natuurraad van Vlaanderen, gegeven op 6 december 2012;

Gelet op het advies van de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen, gegeven op 5 december 2012;

Gelet op het advies van de Vlaamse Regulator van de Elektriciteits- en Gasmarkt, gegeven op 7 december 2012;

Gelet op het advies nr. 53.605/3 van de Raad van State, gegeven op 18 juli 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat het besluit 2012/21/EU van de Europese Commissie van 20 december 2011 betreffende de toepassing van artikel 106, lid 2, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie op staatssteun in de vorm van compensatie voor de openbare dienst, verleend aan bepaalde met het beheer van diensten van algemeen economisch belang belaste ondernemingen op de in de besluit vervatte vergoedingen van toepassing is;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Energie, Wonen, Steden en Sociale Economie;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In het Energiebesluit van 19 november 2010 wordt in titel VI, hoofdstuk II/1, afdeling II, onderafdeling I, artikel 6.2/1.1, tweede lid, de volgende zin toegevoegd "Het Vlaams Energieagentschap kan de gegevens die gebruikt worden voor de berekening van de onrendabele top opvragen bij projecten die reeds een startdatum ontvingen uit de betreffende representatieve projectcategorie."

Art. 2. In hetzelfde besluit wordt in titel VI, hoofdstuk II/1, afdeling II, onderafdeling V, artikel 6.2/1.6, tweede lid, de zin "Voor nieuwe projecten die gebruikmaken van zonne-energie worden de aangepaste bandingfactoren van toepassing 2 maanden na de bekendmaking van de beslissing van de minister of de Vlaamse Regering in het *Belgisch Staatsblad*." vervangen door wat volgt :

"Voor nieuwe projecten die gebruikmaken van zonne-energie worden de aangepaste bandingfactoren van toepassing op de eerstvolgende 1 januari of 1 juli na de bekendmaking van de beslissing van de minister of de Vlaamse Regering in het *Belgisch Staatsblad*."

Art. 3. In titel VI, hoofdstuk IV van hetzelfde besluit wordt het opschrift van afdeling III vervangen door wat volgt :

« Afdeling III. Actieverplichtingen voor de elektriciteitsdistributienetbeheerders en de beheerder van het plaatselijk vervoernet van elektriciteit inzake het gebruik van hernieuwbare energiebronnen, groenestroomcertificaten en warmtekrachtcertificaten ».

Art. 4. In titel VI, hoofdstuk IV, afdeling III van hetzelfde besluit wordt een onderafdeling III, bestaande uit artikel 6.4.14/1, ingevoegd, die luidt als volgt :

« Onderafdeling III. Banking van groenestroomcertificaten en warmtekrachtcertificaten door de elektriciteitsdistributienetbeheerders en de beheerder van het plaatselijk vervoernet van elektriciteit

Art. 6.4.14/1.

§ 1. De elektriciteitsdistributienetbeheerders en de beheerder van het plaatselijk vervoernet van elektriciteit immobiliseren van het gemiddeld aantal certificaten die ze in de periode 1 november 2011 tot 1 november 2012 in hun bezit hadden :

1^o een totaal van 1 500 000 groenestroomcertificaten, te weten :

a) een totaal van 650 000 groenestroomcertificaten tot 1 juli 2016;

b) een totaal van 850 000 groenestroomcertificaten tot 1 januari 2015;

2° een totaal van 1 000 000 warmtekrachtcertificaten, te weten :

- a) een totaal van 450 000 warmtekrachtcertificaten tot 1 juli 2016;
- b) een totaal van 550 000 warmtekrachtcertificaten tot 1 januari 2015.

§ 2. Voor elk van de gezamenlijke verplichtingen, vermeld in § 1, is de individuele verplichting van elke elektriciteitsdistributienetbeheerder en de beheerder van het plaatselijk vervoernet van elektriciteit, uit te drukken als de verhouding "certificaten die de netbeheerder individueel dient te immobiliseren" ten opzichte van "het gemiddeld aantal certificaten die in zijn bezit waren gedurende de periode 1 november 2011 tot 1 november 2012", gelijk aan de verhouding "totale aantal te immobiliseren certificaten door alle elektriciteitsdistributienetbeheerders en de beheerder van het plaatselijk vervoernet van elektriciteit" ten opzichte van "gemiddeld aantal certificaten in bezit van alle elektriciteitsdistributienetbeheerders en de beheerder van het plaatselijk vervoernet van elektriciteit gedurende de periode 1 november 2011 tot 1 november 2012".

§ 3. Wat het aantal certificaten, vermeld in § 1, 1°, b) en 2°, b) betreft, zal de Vlaamse Regering in geval van een drastische wijziging van de marktsituatie, en in elk geval voor 1 januari 2015, na advies van de VREG, beslissen over :

1° een al dan niet verlenging van de respectievelijke verplichting, vermeld in § 1, voor zover de totale duur van de bankingperiode de tien jaar niet overschrijdt;

2° een al dan niet neerwaartse herziening van het aantal te immobiliseren certificaten voor het volgende jaar.

De VREG zal in zijn advies rekening houden met het feit dat het aantal op de markt beschikbare certificaten steeds hoger dient te liggen dan het aantal voor de quotumverplichting, vermeld in artikel 7.1.10 en 7.1.11 van het Energiedecreet van 8 mei 2009, in te leveren certificaten om voldoende liquiditeit op de certificatenmarkten te garanderen.

Als er tekorten ontstaan, zal een deel van de certificaten op de markt worden gebracht. In dat geval kunnen de elektriciteitsdistributienetbeheerders en de beheerder van het plaatselijk vervoernet van elektriciteit een aantal certificaten op de markt brengen gelijk aan het totaal aantal opnieuw op de markt te brengen certificaten, vermenigvuldigd met het aandeel van het aantal te immobiliseren certificaten van die netbeheerder in het totaal aantal te immobiliseren certificaten. Deze certificaten die in het betreffende jaar terug op de markt kunnen gebracht worden, zullen door de elektriciteitsdistributienetbeheerders en de beheerder van het plaatselijk vervoernet van elektriciteit met regelmatige tussenperiodes en minstens in vier schijven op de markt gebracht worden. ».

Art. 5. In titel VI, hoofdstuk IV, afdeling III van het Energiebesluit van 19 november 2010 wordt een onderafdeling IV, bestaande uit artikel 6.4.14/2, ingevoegd, die luidt als volgt :

« Onderafdeling IV. Vergoeding voor de banking van groenestroomcertificaten en warmtekrachtcertificaten

Art. 6.4.14/2. § 1. De kosten voor de openbaredienstverplichtingen, vermeld in artikel 6.4.14/1, die de verkregen vergoedingen vermeld in paragraaf 2 en 3 overschrijden, zijn een financiële openbaredienstverplichting voor de elektriciteitsdistributienetbeheerders en voor de beheerder van het plaatselijk vervoernet van elektriciteit.

De totaliteit van de gecumuleerde vergoedingen, vermeld in paragraaf 2 en 3, kunnen voor iedere individuele elektriciteitsdistributienetbeheerder nooit meer bedragen dan 15 miljoen euro per jaar.

§ 2. Voor de uitvoering van de actieverplichtingen, vermeld in artikel 6.4.14/1, wordt in afwijking van paragraaf 1 na aanvraag bij het Vlaams Energieagentschap aan de elektriciteitsdistributienetbeheerders een vergoeding toegekend binnen de middelen daartoe voorzien in de begroting. De minister bepaalt, rekening houdende met het aantal dat jaar gebankte certificaten jaarlijks het bedrag van de daartoe beschikbare middelen, dat niet hoger kan zijn dan 2,8 miljoen euro. Het aandeel van de middelen voorzien in de begroting dat aan een elektriciteitsdistributienetbeheerder wordt toegekend is maximaal gelijk aan zijn aandeel in de middelen voorzien op de begroting voor 2013.

Deze vergoeding wordt berekend op basis van de geïmmobiliseerde middelen op jaarbasis, en dit berekend voor de periode van immobilisatie, waarbij de waarde van de geïmmobiliseerde middelen als volgt wordt berekend :

- 1° het aantal gebankte groenestroomcertificaten × 93 euro;
- 2° het aantal gebankte warmtekrachtcertificaten × 27 euro.

Het bedrag van de vergoeding wordt berekend pro rata het aandeel van de elektriciteitsdistributienetbeheerders in het aantal te banken certificaten en is gebaseerd op de werkelijke externe financieringskosten.

Het Vlaamse Gewest is enkel gehouden de vergoeding voor geïmmobiliseerde middelen te betalen in de mate de elektriciteitsdistributienetbeheerders de vergoeding jaarlijks aanvragen en aan het Vlaams Energieagentschap bewijsstukken voorleggen die de werkelijke externe financieringskosten en de marktconformiteit ervan staven. Het organiseren van een procedure overheidsopdrachten conform de ter zake geldende wetgeving wordt beschouwd als een voldoende bewijs van marktconformiteit.

§ 3. Wanneer de certificaten die door een elektriciteitsdistributienetbeheerder op grond van artikel 6.4.14/1 zijn geïmmobiliseerd, op de einddatum, vermeld in artikel 6.4.14/1, § 1, 1°, a) en 2°, a), op de markt worden verkocht tegen een waarde die lager is dan respectievelijk 93 euro voor de groenestroomcertificaten of lager is dan de betaalde minimumsteun, vermeld in artikel 7.1.7 van het Energiedecreet, voor de warmtekrachtcertificaten, dan geeft het Vlaamse Gewest hen een vergoeding die bestaat uit het verschil tussen de verkoopprijs en respectievelijk 93 euro voor de groenestroomcertificaten of het verschil tussen de verkoopprijs en de betaalde minimumsteun, vermeld in artikel 7.1.7 van het Energiedecreet, voor de warmtekrachtcertificaten.

Het Vlaamse Gewest is enkel gehouden de vergoeding, vermeld in het eerste lid, te betalen in de mate dat de elektriciteitsdistributienetbeheerders de vergoeding aanvragen en aan het Vlaams Energieagentschap bewijsstukken voorleggen die de verkoopprijs en de marktconformiteit ervan staven. Het organiseren van een procedure overheidsopdrachten conform de ter zake geldende wetgeving wordt beschouwd als een voldoende bewijs van marktconformiteit.

§ 4. Het Vlaams Energieagentschap is belast met de uitbetaling van de vergoedingen, vermeld in paragrafen 2 en 3. De minister kan nadere regels vastleggen voor de uitbetalingsprocedure. ».

Art. 6. In titel XI, hoofdstuk I van hetzelfde besluit wordt een afdeling III, die bestaat uit artikel 11.1.3, ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Afdeling III. Controle op de naleving van de banking van groenestroomcertificaten en warmtekrachtcertificaten door de elektriciteitsdistributienetbeheerders en de beheerder van het plaatselijk vervoernet van elektriciteit

Art. 11.1.3. De ambtenaren van het Vlaams Energieagentschap worden aangesteld om de nodige controles met betrekking tot de naleving van artikel 6.4.14/1 en artikel 6.4.14/2 uit te voeren.

De elektriciteitsdistributienetbeheerders bezorgen het Vlaams Energieagentschap op eenvoudig verzoek alle relevante informatie die bewijst dat de verkregen vergoeding niet hoger is dan hetgeen nodig is ter dekking van de netto-kosten van de uitvoering van de openbare dienstverplichtingen, vermeld in artikel 6.4.14/1.

Wanneer het Vlaams Energieagentschap vaststelt dat een elektriciteitsdistributienetbeheerder niet aan de voorwaarden, vermeld in artikel 6.4.14/1 of artikel 6.4.14/2 voldoet, dan worden de eventueel onterecht uitgekeerde vergoedingen teruggevorderd.

Het Vlaams Energieagentschap houdt in dit kader tot tien jaar na afloop van de verplichting, vermeld in artikel 6.4.14/1, alle gegevens bij die noodzakelijk zijn om vast te stellen of de verleende vergoeding met het besluit 2012/21/EU verenigbaar is en houdt die ter beschikking van de Europese Commissie. ».

Art. 7. De Vlaamse minister, bevoegd voor het energiebeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 10 januari 2014.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Energie, Wonen, Steden en Sociale Economie,
F. VAN DEN BOSSCHE

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[2014/201023]

10 JANVIER 2014. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté relatif à l'Energie du 19 novembre 2010, en ce qui concerne le banking de certificats d'électricité écologique et certificats de cogénération par les gestionnaires de réseau

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 20;

Vu le Décret du 8 mai 2009 relatif à l'Energie, notamment l'article 7.1.6, § 2, alinéa premier, 7.1.7, § 2, alinéa premier, 7.5.1, 8.4.1, 8.7.1 et 13.1.1;

Vu l'arrêté relatif à l'Energie du 19 novembre 2010;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 12 septembre 2012;

Vu l'avis du "Milieu- en Natuurraad van Vlaanderen" (Conseil de l'Environnement et de la Nature de la Flandre), rendu le 6 décembre 2012;

Vu l'avis du "Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen" (Conseil socio-économique de la Flandre), rendu le 5 décembre 2012;

Vu l'avis du "Vlaamse Regulator van de Elektriciteits- en Gasmarkt" (Instance de régulation flamande pour le marché du gaz et de l'électricité), rendu le 7 décembre 2012;

Vu l'avis n° 53.605/3 du Conseil d'Etat, donné le 18 juillet 2013, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa premier, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant que la Décision 2012/21/UE de la Commission du 20 décembre 2011 relative à l'application de l'article 106, paragraphe 2, du Traité sur le Fonctionnement de l'Union européenne aux aides d'Etat sous forme de compensations de service public octroyées à certaines entreprises chargées de la gestion de services d'intérêt économique général, est applicable aux indemnités énoncées dans le présent arrêté;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Energie, du Logement, des Villes et de l'Economie sociale;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'arrêté relatif à l'Energie du 19 novembre 2010, il est ajoutée au titre VI, chapitre II/1^{er}, section II, sous-section I^{re}, article 6.2/1.1, alinéa deux, la phrase suivante :

« La "Vlaams Energieagentschap" (Agence flamande de l'Energie) peut se faire communiquer les données utilisées pour le calcul de la partie non rentable auprès des projets ayant reçu une date de début de la catégorie de projet représentative concernée. ».

Art. 2. Dans le même arrêté, au titre VI, chapitre II/1, section II, sous-section V, l'article 6.2/1.6, alinéa deux, la phrase "En ce qui concerne les nouveaux projets qui utilisent l'énergie solaire, les facteurs de banding adaptés entrent en application 2 mois après la publication de la décision du ministre ou du Gouvernement flamand au *Moniteur belge*." est remplacée par la phrase suivante :

« En ce qui concerne les nouveaux projets qui utilisent l'énergie solaire, les facteurs de banding adaptés entrent en application le 1^{er} janvier ou 1^{er} juillet suivant la publication de la décision du Ministre ou du Gouvernement flamand au *Moniteur belge*. ».

Art. 3. Dans le titre VI, chapitre IV, du même arrêté, l'intitulé de la section III est remplacé par la disposition suivante :

« Section III. Obligations d'action pour les gestionnaires de réseau de distribution d'électricité et le gestionnaire du réseau de transport local d'électricité en matière de l'utilisation de sources d'énergie renouvelables, de certificats d'électricité écologique et de certificats de cogénération ».

Art. 4. Dans le titre VI, chapitre IV, section III du même arrêté est insérée une sous-section III, comprenant l'article 6.4.14/1, rédigée comme suit :

« Sous-section III. Banking de certificats d'électricité écologique et de certificats de cogénération par les gestionnaires de réseau de distribution d'électricité et le gestionnaire du réseau de transport local d'électricité ».

Art. 6.4.14/1.

§ 1^{er}. Immobiliser les gestionnaires de réseau de distribution d'électricité et le gestionnaire du réseau de transport local d'électricité du nombre moyen de certificats qu'ils avaient en possession dans la période du 1^{er} novembre 2011 au 1^{er} novembre 2012 :

1° un total de 1 500 000 de certificats d'électricité écologique, à savoir :

- a) un total de 650 000 de certificats d'électricité écologique jusqu'au 1^{er} juillet 2016;
- b) un total de 850 000 de certificats d'électricité écologique jusqu'au 1^{er} janvier 2015;

2° un total de 1 000 000 de certificats de cogénération, à savoir :

- a) un total de 450 000 de certificats de cogénération jusqu'au 1^{er} juillet 2016;
- b) un total de 550 000 de certificats de cogénération jusqu'au 1^{er} janvier 2015;

§ 2. Pour chacune des obligations communes, visées au § 1^{er}, l'obligation individuelle de chaque gestionnaire de réseau de distribution d'électricité et le gestionnaire du réseau de transport local d'électricité, à exprimer comme étant le rapport entre les "certificats à immobiliser individuellement par le gestionnaire de réseau" et "le nombre moyen de certificats dans sa possession pendant la période du 1^{er} novembre 2011 au 1^{er} novembre 2012", égale la proportion "nombre total de certificats à immobiliser par tous les gestionnaires de réseau de distribution d'électricité et le gestionnaire du réseau de transport d'électricité" par rapport au "nombre moyen de certificats en possession de tous les gestionnaires de réseau de distribution d'électricité et du gestionnaire du réseau de transport local d'électricité pendant la période du 1^{er} novembre 2011 au 1^{er} novembre 2012 ».

§ 3. En ce qui concerne le nombre de certificats, visés au § 1^{er}, 1°, b) et 2°, b), le Gouvernement flamand statuera, en cas d'une modification radicale de la situation du marché, et en tout cas avant le 1^{er} janvier 2015, après l'avis de la VREG, sur :

1° une prolongation ou non de l'obligation respective, visée au § 1^{er}, pour autant que la durée totale de la période de banking ne dépasse pas dix ans;

2° une révision descendante ou non du nombre de certificats à immobiliser pour l'année prochaine.

Dans son avis, la VREG tiendra compte du fait que le nombre de certificats disponibles sur le marché doit toujours être supérieur au nombre de certificats à restituer pour l'obligation de quota, visée aux articles 7.1.10 et 7.1.11 du Décret relatif à l'Energie du 8 mai 2009, afin de garantir une liquidité suffisante sur les marchés des certificats.

En cas de manques, une partie des certificats sera mise sur le marché. Dans ce cas, les gestionnaires de réseau de distribution d'électricité et le gestionnaire du réseau de transport local d'électricité peuvent mettre un nombre de certificats sur le marché, égal au nombre de certificats à mettre à nouveau sur le marché, multiplié par la partie du nombre de certificats à immobiliser de ce gestionnaire de réseau dans le nombre total de certificats à immobiliser. Ces certificats qui peuvent être mis à nouveau sur le marché dans l'année concernée, seront mis sur le marché par les gestionnaires de réseau de distribution d'électricité et le gestionnaire du réseau de transport local d'électricité à des intervalles réguliers et au moins en quatre tranches. ».

Art. 5. Dans le titre VI, chapitre IV, la section III de l'arrêté relatif à l'Energie du 19 novembre 2010, est insérée une sous-section IV, comprenant l'article 6.4.14/2, rédigée comme suit :

« Sous-section IV. Indemnité pour le banking de certificats d'électricité écologique et certificats de cogénération

Art. 6.4.14/2. § 1^{er}. Les frais pour les obligations de service public, visées à l'article 6.4.14/1, excédant les indemnités obtenues visées aux paragraphes 2 et 3, sont une obligation de service public financière pour les gestionnaires de réseau de distribution d'électricité et pour le gestionnaire du réseau de transport local d'électricité.

L'ensemble des indemnités cumulées, visée au paragraphe 2 et 3, ne peut jamais dépasser 15 millions d'euros par an pour chaque gestionnaire de réseau de distribution d'électricité individuel.

§ 2. Pour l'exécution des obligations d'action, visées à l'article 6.4.14/1, une indemnité est accordée aux gestionnaires de réseau de distribution d'électricité, après la demande auprès de la "Vlaams Energieagentschap", dans les limites des crédits budgétaires prévus. Annuellement, le Ministre arrête le montant des moyens disponibles à cet effet, qui ne peut pas dépasser 2,8 millions d'euros, en tenant compte du nombre de certificats mis en réserve pendant l'année concernée. La partie des moyens prévus au budget octroyée à un gestionnaire de réseau de distribution d'électricité égale au maximum sa partie des moyens prévus au budget pour 2013.

Cette indemnité est calculée sur la base des moyens immobilisés sur base annuelle, calculée pour la période d'immobilisation, la valeur des moyens immobilisés étant calculée comme suit :

1° le nombre de certificats d'électricité écologique mis en réserve × 93 euros;

1° le nombre de certificats de cogénération mis en réserve × 27 euros.

Le montant de l'indemnité est calculé au prorata de la partie des gestionnaires de réseau de distribution d'électricité dans le nombre de certificats à mettre en réserve et est basé sur les coûts de financement réels externes.

La Région flamande ne sera tenue de payer l'indemnité pour les moyens immobilisés dans la mesure où les gestionnaires de réseau de distribution d'électricité demandent l'indemnité annuellement et présentent des pièces justificatives à la "Vlaams Energieagentschap" justifiant les coûts de financement réels externes ainsi que leur conformité au marché. L'organisation d'une procédure sur les marchés publics conformément à la législation en vigueur est considérée comme preuve jugée suffisante de conformité marchande.

§ 3. Lorsque les certificats immobilisés par un gestionnaire de réseau de distribution d'électricité en vertu de l'article 6.4.14/1, à la date de fin, visée à l'article 6.4.14/1, § 1, 1°, a) et 2°, a), sont vendus sur le marché à une valeur inférieure à respectivement 93 euros pour les certificats d'électricité écologique ou inférieure à l'aide minimale payée, visée à l'article 7.1.7 du Décret relatif à l'Energie, pour les certificats de cogénération, la Région flamande leur paie une indemnité qui consiste en la différence entre le prix de vente et respectivement 93 euros pour les certificats d'électricité écologique ou la différence entre le prix de vente et l'aide minimale payée, visée à l'article 7.1.7 du Décret relatif à l'Energie, pour les certificats de cogénération.

La Région flamande ne sera tenue de payer l'indemnité, visée à l'alinéa premier, dans la mesure où les gestionnaires de réseau de distribution d'électricité demandent l'indemnité et présentent des pièces justificatives à la "Vlaams Energieagentschap" démontrant le prix de vente et leur conformité au marché. L'organisation d'une procédure des marchés publics conformément à la législation en vigueur est considérée comme une preuve suffisante de conformité au marché.

§ 4. La "Vlaams Energieagentschap" (Agence flamande de l'Energie) est chargée du paiement des indemnités, visées aux paragraphes 2 et 3. Le Ministre peut fixer les modalités relatives à la procédure de paiement. ».

Art. 6. Dans le titre XI, chapitre I^{er}, du même arrêté, est insérée une section III, comprenant l'article 11.1.3, rédigée comme suit :

« Section III. Contrôle sur le respect du banking de certificats d'électricité écologique et de certificats de cogénération par les gestionnaires de réseau de distribution d'électricité et le gestionnaire du réseau de transport local d'électricité.

Art. 11.1.3. Les fonctionnaires de la "Vlaams Energieagentschap" sont désignés pour effectuer les contrôles nécessaires du respect des articles 6.4.14/1 et 6.4.14/2.

Les gestionnaires de réseau de distribution d'électricité transmettent à la "Vlaams Energieagentschap", sur simple demande, tous les renseignements pertinents démontrant que l'indemnité obtenue n'est pas supérieure à ce qui est nécessaire pour couvrir le coût net de l'exécution des obligations de service public, visées à l'article 6.4.14/1.

Lorsque la "Vlaams Energieagentschap" constate qu'un gestionnaire de réseau de distribution d'électricité ne répond pas aux conditions mentionnées à l'article 6.4.14/1 ou à l'article 6.4.14/2, les indemnités éventuellement indûment payées sont recouvrées.

Dans ce cadre, la "Vlaams Energieagentschap" conserve toutes les données nécessaires, jusqu'à dix ans après l'expiration de l'obligation, visée à l'article 6.4.14/1, pour constater si l'indemnité octroyée est compatible avec la Directive 2012/21/UE et les tient à la disposition de la Commission européenne. ».

Art. 7. Le Ministre flamand ayant la politique de l'énergie dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 10 janvier 2014.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

La Ministre flamande de l'Energie, du Logement, des Villes et de l'Economie sociale,
F. VAN DEN BOSSCHE

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2014/200948]

20. JANUAR 2014 — Sonderdekret zur Gründung eines Zentrums für die gesunde Entwicklung von Kindern und Jugendlichen

Das Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und wir, Regierung, sanktionieren es:

KAPITEL 1 — Allgemeine Bestimmungen

Artikel 1 - Anwendungsbereich

Vorliegendes Sonderdekret findet Anwendung auf das Zentrum für die gesunde Entwicklung von Kindern und Jugendlichen, nachstehend als Zentrum bezeichnet.

Unter Jugendlichen versteht man jede Person, die mindestens zwölf Jahre alt ist, der Schulpflicht unterliegt oder, falls sie nicht mehr schulpflichtig ist, in einer Schule im Vollzeit- oder Teilzeitunterricht mit Ausnahme des Hochschulwesens eingeschrieben ist oder eine Lehre absolviert.

Bei dem zu gründenden Zentrum handelt es sich um eine Unterrichtseinrichtung gemäß Artikel 24 der Verfassung.

Art. 2 - Personenbezeichnungen

Personenbezeichnungen im vorliegenden Dekret gelten für beide Geschlechter.

KAPITEL 2 — Übertragung der Aufgaben

Art. 3 - Aufgaben

Die Aufgaben der von der Deutschsprachigen Gemeinschaft organisierten Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren werden an das Zentrum übertragen. Das Zentrum übt die übertragenen Aufgaben gemäß den Modalitäten aus, die per Gesetz, Dekret oder Erlass festgelegt sind.

Die in Absatz 1 angeführten Aufgaben sind:

1. Begleitung der Schüler des Regel- und Förderschulwesens in folgenden Bereichen:

a) Mitwirkung an der Optimierung der psychologischen, psychopädagogischen, medizinischen, paramedizinischen und sozialen Bedingungen des Schülers und seines unmittelbaren erzieherischen Umfelds, um ihm die besten Chancen für eine harmonische Entwicklung seiner Persönlichkeit und für sein persönliches und soziales Wohlbefinden zu bieten,

b) Erteilung von Informationen und Gutachten zu den schulischen wie beruflichen Möglichkeiten an die Schüler, die Erziehungsberechtigten, die Schulträger und alle, die direkt am Erziehungs- und Bildungsprozess der Schüler beteiligt sind, um den persönlichen Entscheidungsprozess zu fördern,